

恒元聯合法律事務所 EVER ONE LAW FIRM

法規指南 CL-260703 Điểm tin Pháp luật 2026-07-07



標題

Tiêu đề

自 2026 年 07 月 01 日起，於越南口岸對入境、出境及過境人員實施醫療檢疫規定
KIỂM DỊCH Y TẾ ĐỐI VỚI NGƯỜI NHẬP CẢNH, XUẤT CẢNH,
QUÁ CẢNH TẠI CỬA KHẨU VIỆT NAM TỪ NGÀY 01/07/2026

編撰

Người soạn

裴氏明秋 律師

Luật sư Bùi Thị Minh Thu

涉及範圍

Phạm vi

liên quan

2025 年疾病防治法、165/2026/NĐ-CP 號議定、醫療檢疫、醫療申報、入境、出境、過境、越南口岸、電子申報、紙本申報、疫苗接種證明、醫學觀察、醫療檢查、申報期限、雙語申報、疫情調整

Luật Phòng bệnh 2025, Nghị định 165/2026/NĐ-CP, Kiểm dịch y tế, Khai báo y tế, Nhập cảnh, Xuất cảnh, Quá cảnh, Cửa khẩu Việt Nam, Khai báo điện tử, Khai báo giấy, Chứng nhận tiêm chủng, Quan sát y tế, Kiểm tra y tế, Thời hạn khai báo, Khai báo song ngữ, Điều chỉnh theo dịch bệnh

Think for you Do for you

為您思考 用心服務



自 2026 年 07 月 01 日起，於越南口岸對入境、出境及過境人員實施醫療檢疫規定 KIỂM DỊCH Y TẾ ĐỐI VỚI NGƯỜI NHẬP CẢNH, XUẤT CẢNH, QUÁ CẢNH TẠI CỬA KHẨU VIỆT NAM TỪ NGÀY 01/07/2026

自 2026 年 07 月 01 日起，依據《2025 年疾病防治法》及《第 165/2026/NĐ-CP 號議定》，有關於越南口岸辦理出境、入境及過境時的醫療檢疫與醫療申報新規定正式生效。其中，特別值得關注的是針對入境、出境及過境人員所適用的醫療檢疫相關規定。

Từ ngày 01/07/2026, các quy định mới về kiểm dịch và khai báo y tế khi xuất cảnh, nhập cảnh và quá cảnh tại cửa khẩu Việt Nam chính thức có hiệu lực theo Luật Phòng bệnh 2025 và Nghị định 165/2026/NĐ-CP. Trong đó, đáng chú ý là các quy định về kiểm dịch y tế đối với người nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh.

根據新規定，經越南各口岸入境、出境及過境的人員，必須履行醫療申報義務；遵守資訊蒐集、醫學觀察、醫療檢查、醫療處置等措施，並依法律規定之醫療檢疫服務收費標準支付相關費用。醫療申報應遵守《第 165/2026/NĐ-CP 號議定》第 22 條之規定，具體如下：

Theo quy định mới, người nhập cảnh, xuất cảnh và quá cảnh qua các cửa khẩu của Việt Nam phải thực hiện việc khai báo y tế; chấp hành các biện pháp thu thập thông tin, quan sát y tế, kiểm tra y tế, xử lý y tế và thanh toán chi phí theo giá dịch vụ kiểm dịch y tế theo quy định của pháp luật. Việc khai báo y tế phải tuân thủ các quy định tại Điều 22 Nghị Định 165/2026/NĐ-CP, cụ thể như sau:

☒ 醫療申報方式：採用電子申報或紙本申報方式辦理。

Hình thức khai báo y tế: Bằng phương thức điện tử hoặc bằng giấy.

☒ 醫療申報內容：a) 依據《第 165/2026/NĐ-CP 號議定》附件五所附第 01 號表格進行醫療申報；b) 依醫療部要求，提供疫苗接種證明及已採取之預防措施相關證明文件。

Nội dung khai báo y tế: a) Khai báo y tế theo Mẫu số 01 Phụ lục V ban hành kèm theo Nghị định 165/2026/NĐ-CP; b) Cung cấp các bằng chứng về tiêm chủng, các biện pháp dự phòng đã áp dụng khi có yêu cầu của Bộ Y tế.

☒ 醫療申報時間：應於經越南口岸入境、出境或過境前 7 日內完成醫療申報。

Thời gian khai báo y tế: Trong vòng 07 ngày trước khi nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh tại cửa khẩu Việt Nam.

☒ 醫療申報語言：醫療申報表採用越南語及英語雙語格式。惟可視全球疫情發展情況，於各口岸增列使用其他語言。

Ngôn ngữ khai báo y tế: được sử dụng dưới dạng song ngữ tiếng Việt và tiếng Anh, tùy theo tình hình dịch bệnh trên thế giới, cửa khẩu có thể sử dụng thêm các ngôn ngữ khác.

☒ 醫療申報適用範圍：將依不同疫情階段彈性調整。醫療部部長將根據全球傳染病疫情發展情況，以及各時期傳染病傳入越南的風險程度，就特定傳染病於口岸實施醫療申報的適用對象、適用期間及相關要求另行發布指引。

Phạm vi áp dụng khai báo y tế: Sẽ được điều chỉnh linh hoạt theo từng giai đoạn dịch bệnh. Theo đó, Bộ trưởng Bộ Y tế sẽ căn cứ tình hình dịch bệnh truyền nhiễm trên thế giới và nguy cơ xâm nhập vào Việt Nam theo từng thời điểm cụ thể để hướng dẫn về đối tượng, thời gian áp dụng khai báo y tế tại cửa khẩu đối với từng bệnh truyền nhiễm.



聯絡方式 / Liên lạc chúng tôi



No.190, Le Niem St., Phu Thanh Ward, HCMC, VN

☎ M +84 907 216 188

☎ T +84 28 3975 6888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com



G3.21-06, Vinhomes Greenbay, No.7 Thang Long Boulevard, Dai Mo Ward, HaNoi, VN

☎ M +84 908 398 199

✉ business@everwin-group.com



廣州市天河區金穗路 8 號 - 星匯國際大廈 22 樓
F22 號房

☎ M +86 - 198 7281 4318

✉ service@everwin-group.cn

www.everwin-group.com

www.everwin-group.cn

Think for you Do for you
為您思考 用心服務

